

# FISKETS GANG

Utgitt av Fiskeridirektøren

Kun hvis kilde oppgis er ettertrykk fra «Fiskets Gang» tillatt.

46. årg.

Bergen, Torsdag 20. oktober 1960

Nr. 42

Abonnement: kr. 20.00 pr. år tegnes ved alle postanstalter og på Fiskeridirektørens kontor. Utlandet: Til Danmark, Sverige og Island kr. 20.00, ellers kr. 26.00 pr. år.

Annonsepris: Pristariff fåes ved henvendelse til Fiskeridirektørens kontor «Fiskets Gang»s telefon 30 300. Postgiro nr. 691 81. Telegramadresse: «Fiskenytt».

## Fiskerioversikt for uken som endte 15. oktober 1960

I uken som endte 15. oktober var det stormfullt vær i Nordsjøen, og uværet nådde også inn til kysten av Sogn og Fjordane og Møre. Nordpå var værforholdene så som så. Fra Finnmark meldes det om bedring i fisket, blant annet i hysefisket. Troms hadde også bra med fisk. På Møre og i Sogn og Fjordane var det smått med fisket bortsett fra at Måløy hadde bra tilgang på hå fra Shetland. I de sørlige distrikter var værforholdene ved kysten gode og det ble bragt inn meget rike makrellfangster tatt med harp, bra med reker og bra med annen fisk. Feitsild og småsildfisket har tatt seg opp i Sør-Troms og på Helgeland, hvor spesielt Ytre Vegafjord ga gode fangster i siste uke. Brislingfisket for levering til sardinfabrikasjon er nå slutt for i år. Trålfisket etter industriråstoff var delvis bra.

### Fisk brakt i land i Finnmark i tiden 1. januar — 15. okt. 1960

Fiskesort	Mengde	Anvendt til				
		Ising og frysing	Salting	Henging	Hørnetikk	Fiskemel og dyrefor
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Skrei .....	<sup>2</sup> 12 079	3 705	5 536	2 838	—	—
Loddetorsk..	<sup>3</sup> 39 392	7 601	3 542	<sup>4</sup> 28 249	—	—
Annen torsk	<sup>7</sup> 12 447	4 076	1 532	<sup>6</sup> 6 839	—	—
Hyse .....	19 045	13 448	24	5 573	—	—
Sei .....	13 912	3 479	1 117	<sup>5</sup> 9 273	—	43
Brosme ....	210	—	—	210	—	—
Kveite....	378	378	—	—	—	—
Blåkveite ..	476	476	—	—	—	—
Flyndre ....	270	270	—	—	—	—
Uer .....	2 570	2 570	—	—	—	—
Steinbit ....	1 011	1 011	—	—	—	—
Reker .....	481	—	—	—	481	—
<sup>1</sup> I alt	102 271	37 014	11 751	52 982	481	43
I alt pr. 17/10-59	113 105	36 510	10 634	63 912	384	1 665

### Fisk m.v. utenom sild og brisling.

*Finnmark:* Det meldes nå om gode bankfangster fra Skolpenbank og ellers bra bankfangster. I fangstene inngår atskillig hyse, som det også er en del av i bakken. Ukefangsten i fylket ble 1740 tonn mot 765 tonn uken før. Det ble lagt inn 396,5 tonn torsk, 435,9 tonn hyse, 790,5 tonn sei, 3,3 tonn brosme, 5,2 tonn kveite, 18,3 tonn flyndre, 6,4 tonn steinbit, 72,1 tonn uer, 10,2 tonn blåkveite og 1,7 tonn reker.

*Troms:* Det ble brakt inn 865,6 tonn fisk og reker, hvorav 291,3 tonn torsk, 404,9 tonn sei, 26,1 tonn brosme, 79,2 tonn hyse, 7,1 tonn kveite, 36,7

<sup>1</sup>Lever 84 446 hl, <sup>2</sup>Damptran 4 301 hl, rogn 2 521 hl, hvorav 989 hl saltet, 1 631 hl fersk. <sup>3</sup>Tran 15622 hl, rogn 616 hl, hvorav 559hl saltet, 57hl fersk. <sup>4</sup>Rotskjær 945 tonn. <sup>5</sup>Rotskjær 5153 tonn. <sup>6</sup>Rotskjær 658 tonn. <sup>7</sup>Tran 17 950 hl.

tonn uer og 18 tonn reker samt mindre mengder av andre fiskesorter. Uken før hadde Troms 348 tonn fisk og reker.

*Vesterålen:* Fra Andenes meldes det om heller dårlig seigarnfiske.

*Levendefisk:* Fra Levendefisklagetets distrikt tilførtes Trondheim i siste uke 35 tonn lev. torsk, Bergen 27,5 tonn. Bergen mottok dessuten fra Sogn

**Fisk brakt i land i Troms i tiden 1. januar — 15. okt. 1960**

Fiskesort	Mengde	Anvendt til			
		Ising og frysing	Salting	Henging	Hermetikk
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Skrei .....	<sup>5</sup> 5 022	820	3 426	776	—
Annen torsk	5 069	1 921	700	2 448	—
Sei .....	5 934	1 177	507	4 250	—
Brosme ....	901	3	1	897	—
Hyse .....	1 577	1 334	1	242	—
Kveite ....	100	100	—	—	—
Blåkveite ..	1 783	1 783	—	—	—
Flyndre....	41	41	—	—	—
Uer.....	959	958	1	—	—
Steinbit....	275	275	—	—	—
Pigghå ....	2	2	—	—	—
Annen ....	1	1	—	2	—
Reker ....	13	11	—	—	328
Størje .....	1 300	972	—	—	—
<sup>1</sup> I alt	22 977	9 398	4 636	8 615	328

<sup>1</sup> Inkluderer Tromsø by.

<sup>5</sup> Tran 1983 hl, Rogn 2969 hl, herav saltet 606 hl, fersk 2363 hl.

og Fjordane 4 tonn lev. småsei, fra Hordaland 1 tonn lev. torsk, 1 tonn lyr og 19 tonn småsei. Dertil fikk Bergen 4,5 tonn lev. småsei fra Rogaland.

*Fjerne farvann:* Det første linefartøyet er hjemkommet fra annen tur til Vest-Grønland. Det leverer ca. 170 tonn salttorsk i Bergen. For øvrig kom 3 snørebåter til Ålesund fra Grønland med 25 til 40, i alt med 100 tonn saltfisk. Ennvidere kom 1 linebåt til Ålesund fra Island med 50 tonn salttorsk. Det var stor og fin torsk, som ble betalt med kr. 2,45 pr. kg.

*Møre og Romsdal:* Kristiansund N hadde ferskfisktilgang på 34,9 tonn, som innbefatter 10,9 tonn krabbe, 2,1 tonn reker og 0,9 tonn hummer og opptil et par tonn av de vanlige fiskeslag. For Sunnmøre og Romsdal var ukens fiske værhindret og meget smått. Tilgang på 110,7 tonn krabbe brakte imidlertid ukepartiet opp i 184,7 tonn, hvori også er inkludert 43,6 tonn kystfanget hå, 5 tonn torsk og 17,9 tonn lange og brosmes.

*Sogn og Fjordane:* Det ble brakt inn 624 tonn fisk, hvorav 614,7 tonn hå, derav 47,7 tonn kystfanget hå. Ellers kan nevnes 3,8 tonn lange og 4,7 tonn brosmes.

*Hordaland:* Ukefangsten utgjorde 96 tonn, hvorav omtalte 21 tonn lev. fisk, samt 1 tonn sløyd torsk, 7 tonn sei, 5,5 tonn lange og brosmes, 34 tonn

**Fisk brakt i land i Møre og Romsdal fylke i tiden 1. januar — 8. oktober 1960.<sup>1</sup>**

Fiskesort	Mengde	Anvendt til					Fiskemel og dyrefor
		Ising og frysing	Salting	Henging	Hermetikk		
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	
Skrei .....	<sup>4</sup> 4 340	2 794	1 205	—	341	—	
Annen torsk....	16 555	2 284	13 242	30	999	—	
Sei .....	11 821	5 656	4 386	1 629	150	—	
Lyr .....	56	567	1	—	—	—	
Lange .....	8 149	1 289	6 860	—	—	—	
Blålange .....	841	10	831	—	—	—	
Brosme .....	9 277	108	7 256	1 913	—	—	
Hyse .....	1 433	1 404	29	—	—	—	
Kveite .....	2 076	2 076	—	—	—	—	
Rødspette.....	73	73	—	—	—	—	
Mareflyndre....	2	2	—	—	—	—	
Ål .....	19	19	—	—	—	—	
Uer .....	75	75	—	—	—	—	
Steinbit.....	1	1	—	—	—	—	
Skate og rokke	262	262	—	—	—	—	
Håbrann .....	<sup>6</sup> 613	613	—	—	—	—	
Pigghå .....	2 692	2 692	—	—	—	—	
Makrellstørje ..	732	32	—	—	—	—	
Annen fisk ....	691	689	2	—	—	—	
Hummer .....	72	72	—	—	—	—	
Reker .....	72	72	—	—	—	—	
Krabbe.....	220	23	—	—	197	—	
<sup>1</sup> I alt	59 884	20 813	33 812	3 572	1 687	—	
<b>Herav:</b>							
Nordmøre .....	14 533	6 125	<sup>5</sup> 5 589	2 767	52	—	
Sunnmøre og Romsdal .....	45 331	14 688	<sup>6</sup> 28 223	805	1 635	—	

<sup>1</sup> Etter oppgaver fra Norges Råfisklag, Sunnmøre og Romsdal Fiskesalslag og Håbrandfiskernes Salslag. Omfatter også fisk fra fjerne farvann Saltfisk er omregnet til sløyd hodekapet vekt ved å øke saltfiskvekten med 72 prosent. <sup>2</sup> Lever 16 743 hl.

<sup>3</sup> Av dette 2 304 tonn saltfisk ; 3 963 tonn råfisk.

<sup>4</sup> Tran 2 160 hl, rogn 2 164 hl, hvorav 658 hl saltet, 153 hl til hermetikk og 1 353 hl fersk. <sup>5</sup> Gjelder fra  $\frac{1}{11}$ — $\frac{30}{100}$ .

<sup>6</sup> Av dette 6 084 tonn saltfisk ; 10 464 tonn råfisk.

<sup>7</sup> Etter oppgaver fra Salgsstyret for Størjeomsetningen, og Sunnmøre og Romsdal Fiskesalslag.

hå fra Shetland, 24,5 tonn fra kysten samt 1,5 tonn reker.

*Rogaland:* Det ble en bra fangstuke med tilgang på 140 tonn fisk, hvorav 20 tonn levende fisk og 25 tonn fisk til dyrefor. Utenom dette kommer 4 tonn ål.

*Skagerakkysten:* Også her ble det bra fiske med ukefangst på 100 tonn fisk av vanlige sorter.

*Oslofjorden:* Fjordfisk mottok i uken 7 tonn fisk.

*Makrellfisket:* Det meldes om meget godt harpefiske langs sørvestkysten fra Jærens Rev til Helvik. Ukefangsten ble 700 tonn fin, stor makrell.

**Fisk brakt i land i Sogn og Fjordane i tiden 1. januar — 8. oktober 1960.<sup>1</sup>**

Fiskesorter	I alt	Av dette til				
		ising og frysing	salting	henging	hermetikk	oppmaling
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Torsk . . . . .	528	311	217	—	—	—
Sei . . . . .	2 517	708	710	1 099	—	—
Lange . . . . .	2 193	—	2 193	—	—	—
Brosme . . . . .	803	—	803	—	—	—
Hyse . . . . .	79	79	—	—	—	—
Kveite . . . . .	43	43	—	—	—	—
Rødspette . . . . .	13	13	—	—	—	—
Mareflyndre . . . . .	—	—	—	—	—	—
Pigghå . . . . .	13 579	13 541	—	—	—	38
Makrellstørje . . . . .	<sup>2</sup> 247	247	—	—	—	—
Hummer . . . . .	—	—	—	—	—	—
Reker . . . . .	—	—	—	—	—	—
Krabbe . . . . .	—	—	—	—	—	—
Annen fisk . . . . .	38	38	—	—	—	—
<b>I alt</b>	<b>20 040</b>	<b>14 980</b>	<b>3 923</b>	<b>1 099</b>	<b>—</b>	<b>38</b>

<sup>1</sup> Etter oppgaver fra Sogn og Fjordane Fiskesalslag  
<sup>2</sup> Etter oppgaver fra Salgstyret for Størjeomsetningen.

*Størjefisket:* I siste uke ble det tatt 2 tonn størje utfor Glesvær i Hordaland, og det ser nå ut til å være små utsikter til mere fiske vestpå. Imidlertid skal størje være observert i Oslofjorden og det meldes om fangst på 30–40 stk. for en snurper i begynnelsen av uken til 22. oktober.

*Håbrann:* Ukefangsten ble 65 tonn.

*Skalldyr:* Av reker hadde Oslofjorden (Fjordfisk) 6 tonn kokte og 8 tonn rå, Skagerakkysten 9 tonn kokte og 20 tonn rå, Rogaland 16 tonn kokte og 30 tonn produksjonsreker, Hordaland 1,5 tonn, Sunnmøre og Romsdal 0,4 tonn, Kristiansund N 2,1 tonn, Troms 18 016 kg, Finnmark 1698 kg.

**Sild og brisling.**

*Feisild- og småsildfisket:* Det har vært en betydelig bedring i fisket for Sør-Troms og Helgeland hvor det hittil mest er feitsildblanding en har fått. Nord-Norge hadde ukefangst på 55 720 hl mot 12 500 hl uken før. Herav hadde Troms 11 930 hl, hvorav nevnes Ersfjord, Hillesøy 260, Gissund 400, Mefjord, Senja 400, Rødsand, Senja 300, Gratangen 700, Tovik, Astefjord 3600, Ternevik, Skånland 3310, Grøtavær, Trondenes 1500 og Kvefjord 990 hl. Nordland hadde 43 790 hl, hvorav på Ofoten

60, Fiskefjord, Tjeldsund 550, Gavlfjord, Vesterålen 4180, Helgeland (mest Vegafjord) 39 000 hl.

Nord-Trøndelag: Det ble fisket 684 hl, hvorav til hermetikk 124, frysing 260 og sildolje 300 hl.

*Buholmsråsa—Stad:* Det ble fisket 7628 hl feitsild og 2264 hl småsild, hvorav til eksport 97 og 0, salting 436 og 11, hermetikk 331 og 1568, fabrikk 6020 og 650, agn 500 og 31, innl. 244 og 3 hl. Av fangsten ble det meste fisket i Trøndelag. I hermetikkpartiet inngår atskillig mussa.

Sør for Stad: Mellom Stad og Bergen meldes fisket 206 hl småsild og 1812 hl mussa. Sør for Bergen i Hordaland ble det tatt 420 hl mussa, 12 hl småsild.

*Fjordsild:* Herav hadde Skagerakkysten 10 tonn og Oslofjorden også 10 tonn.

*Brisling:* Det er fra 15. oktober slutt med pakking av brislingsardiner. I siste uke ble det opptatt et mindre kvantum brisling til hermetikk ved Levanger. I Sogn ble det fisket 2365 skj. ren brisling og 470 skj. blanding samt i Hordaland 200 skj. brisling og 450 skj. blanding.

*Trålfisket:* Haugesund melder om tilgang i siste uke på 32 487 kg sild til frysing, 1636 hl sild til fabrikk samt 2480 hl øyepål og 543 hl skittfisk. Det er heller lite sild på Egersundfeltet nå. Byen ble i uken tilført 1059 hl sild og 2385 hl øyepål til mel og olje. Til Stavanger kom 1 tråler med 22 130 kg sild til frysing.

**Makrellfisket 1960.<sup>1</sup>**

Anvendelse	I tiden	I alt	Mot i fjor
	2–8/10	pr. 8/10	i alt pr. 10/10
	tonn	tonn	tonn
Fersk innenlands . . . . .	43	3 775	4 126
Fersk eksport . . . . .	12	606	735
Frysing . . . . .	22	4 179	5 586
Salting . . . . .	34	2 142	761
Hermetikk . . . . .	45	1 607	647
Filitering . . . . .	31	762	299
Agn . . . . .	7	2 395	1 485
Formel . . . . .	—	515	677
Røyking . . . . .	—	82	83
Diverse . . . . .	—	7	10
<b>I alt</b>	<b>194</b>	<b>16 070</b>	<b>14 409</b>

<sup>1</sup> Etter oppgaver fra Norges Makrellag S/L.

**Fetsild- og småsildfisket 1. januar — 15. oktober 1960**

	Finnmark—Buholmråsa <sup>1</sup>		Buholmråsa— Stad		Stad—Rogaland		Samlet fangst	
	Fetsild	Småsild	Fetsild	Småsild	Fetsild	Småsild	Fetsild	Småsild
	hl	hl	hl	hl	hl	hl	hl	hl
Fersk eksport.....	—	—	97	—	7	364	104	364
Saltet .....	1 527	320	3 242	205	1 219	155	5 988	680
Hermetikk .....	353	18 981	5 785	26 971	523	14 896	6 661	60 848
Fabriksild .....	134 765	1 018 876	189 908	150 873	1 370	24 834	326 043	1 194 583
Agn .....	16 904	8 078	24 727	5 376	10 112	2 746	51 743	16 200
Fersk innenlands .....	1 210	20	2 753	550	5 480	1 981	9 443	2 551
I alt	154 759	1 046 275	226 512	183 975	18 711	44 976	399 982	1 275 226
I alt pr. 17/10 1959	66 936	52 833	221 217	123 458	450 712	239 347	342 865	415 638

<sup>1</sup>) Lodde til fabr. vare 955 661 hl, til agn 202, til og dyretór 475.

**Summary.**

The stormy wather in the North Sea during the week ending October 15th was also felt in the coast regions of Sogn og Fjordane and Møre og Romsdal.

Reports from Finnmark indicate better longline catches of haddock and cod on Skolpenbank and other deep sea grounds. The landings amounted to 1740 tons compared with 765 tons last week. The more important kinds were 396 tons of cod, 436 tons of haddock, 791 tons of saithe, 5 tons of halibut, 18 tons of plaice, 72 tons of redfish. In Troms ports 865 tons were landed against 348 tons in the week ending 8th Oct. The landings included 291 tons of cod, 405 tons of saithe, 79 tons of haddock, 7 tons of halibut and 37 tons of redfish.

The landings in Møre and Romsdal from nearer waters were small. Three vessels came from Western Grenland with 100 tons of saltfish. They were small vessels and the fish were taken by hand lines. A fourth vessel — a longliner — had 170 tons of saltfish and one vessel arriving from Iceland had 50 tons of saltfish.

In Sogn og Fjordane 624 tons of fish, including 615 tons of dogfish, were landed mainly from Shetland waters.

A very good mackerel hand line fishing took

place off Egersnud and 700 tons were landed, during the week. The prawn landings were satisfying. The fat and small-herring fisheries in the North Norwegian districts, Southern Troms and Helgeland improved substancially. The week's catch in North Norway was 55 720 hectolitres compared with 12 500 hectolitres in the week ending the 8th. The landings in the districts between Rørvik and Bergen were about 14 000 hectolitres.

The industrial supplies of trawl herring and Norway pout in Haugesund and Egersund amounted to 8100 hectolitres .

**ATLAS EKKOLODD  
RCA RADAR  
PEILEAPPARATER**

AKSJESKAPET  
**NERA**

P.B. 7033

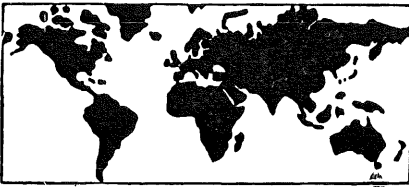
OSLO

Tlf. 461950

**Fiskets Gang**

Ukentlig tidsskrift fra  
Fiskeridirektøren

STATISTIKK  
FISKENYTT  
AKTUELLE ARTIKLER  
fra inn og utland



## Ut- landet.

### Fisheries Yearbook and Directory.

Utgaven for 1960 av denne interessante og nyttige bok er kommet. Den bringer utførlige opplysninger om den stadige utvidelse av verdens fiskeri- og fiskeproduksjon.

En interessant gjennomgåelse av tilvirkning og pakking av frosne fiskevarer er skrevet av den kjente ekspert A. E. Hammond, Ministerialdirigent Dr. G. Meseck presenterer Vest-Tysklands fiskerinæring for leserne, mens Peter Biegler kommer inn på kjøling og hurtig-produksjon i tilvirkningen.

Avsnittet om fiseartøyers konstruksjon og utstyr er som i de tidligere utgaver viet et bredt kapittel med presentasjon av flere av de viktigere fartøyer som er bygget i den mellomliggende tid.

Arboken inneholder fortegnelse over fiskenavnene på syv språk. Ennvidere rommer den en meget fyldig og gruppevis ordnet adressefortegnelse over en mengde av fiskerinæringens firmaer og meget annet.

Boken har et representativt utseende og er trykt på godt papir. Den koster £ 1 portofritt ved henvendelse til British-Continental Trade Press Ltd., 222, Strand, London, W. C. 2. Vi anbefaler årboken på det beste.

### Eksplodingskatastrofen ombord i „St. Hubert“.

City Coroner i Hull har foretatt den rettslige undersøkelse som kreves i forbindelse med katastrofer forbundet med voldelig død, som tilfellet var med tråleren «St. Hubert». Som det erindres eksploderte en tidligere oppfisket gjenstand som lå på babord side av skipets fordekk. Styrmannen og to av dekkfolkene omkom straks, mens «St. Hubert»s skipper omkom av sjokk og forblødning umiddelbart etter at han var blitt overført til tråleren «Prince Charles», som kom til hjelp.

De forklaringene som ble gitt av mannskapsmedlemmene vedrørende katastrofen og dens følger og rettens dom skal vi la ligge. Imidlertid kan det ha sin betydning å gjengi de forklaringer som kaptein Wareham på «Prince Charles» og «St. Hubert»s båtmann avga i forbindelse med vanlig praksis ombord i trålere ved oppfisking av gjenstander. Ifølge «The Fishing News» uttalte skipper Wareham at det ikke var utferdiget noen bestemmelser om hvordan en skulle forholde seg overfor uidentifiserte gjenstander som en tråler opp av sjøen. Det var vanlig praksis å surre dem fast ombord inntil trålingen var fullført. Gjenstandene kunne forbli ombord kanskje inntil en uke før man dumpet dem overbord igjen.

Mr. Hayzen Smith spurte skipper Wareham: «Hva er normal praksis blant skipperer når de tråler opp en gjenstand som den omtalte?»

Skipper Wareham svarte: «Jeg kan ikke svare for andre. For min egen del kan jeg si, at vi vanligvis legger den på babord

side inntil det faller beleilig å dumpe den overbord igjen på dypt vann hvor trålere vanligvis ikke bruker å fiske.»

Skipper Laurie Oliver, som er sekretær for Hull Trawler Officers' Guild, sa at avgjørelsen med hensyn til slike objekter ble overlatt til hver enkelt skipper. De hadde alle sammen sin egen oppfatning av om en gjenstand var farlig eller ikke.

Båtsmann James Mullett sa at han ville bedt om skipperens råd, dersom han hadde trodd at bomben de hadde trålet opp var farlig. Men da de ikke trodde den var farlig mente de det var helt trygt å beholde den på dekket. Han hadde sett inn i den avbrukne ende av bomben og så noe som så ut til å være TNT (trinitrotoluol). Det var en gul, hård, vokslignende substans.

### Silver Cod Trophy.

Etter åtte måneders forløp ligger de tre fremste konkurrenter om Silver Cod Trophy bare 1000 kits fra hinannen. Leder er Hellyer Bros. dieselelektriske tråler «Falstaff», som har 26 347 kits og 229 døgn i sjøen. Nr. to er «Prince Charles» med 25 900 kits og 231 døgn og nr. tre er «St. Christopher» med 25 518 kits og 230 døgn. Nr. 12 på listen er «Marbella» med 22 500 kits. Tjue Hull-trålere ligger i teten. (Fish Trades Gazette» 1. okt.)

### Islenderne sender fisk til Aberdeen.

«The Fishing News» meddeler 30. september:

Tilførsler av islandsk fisk til Aberdeen har ikke forekommet i nevneverdig mengde siden krigen. Leilighetsvis har det vært brakt inn en og annen fangst, men etter at kjedelighetene omkring fiskerigrensens dukket opp har de vært få og det har vært lenge mellom dem.

Nå later det imidlertid til at islenderne ønsker å gjenopprette sin forbindelse med denne havn.

Da rutefartøyet «Gullfoss» for 14 dager siden ankom til Leith hadde det en forsendelse på 56 cwt. kassefisk, for det meste rødspette, ombord. Partiet ble kjørt landeveien til markedet i Aberdeen og solgt for £ 469.

I forrige uke ble forsøket gjentatt, idet et mindre fiske-transport motorfartøy «Steinunn» ankom til Aberdeen med en last på ca. 16,5 tonn fisk, mest rødspette og hyse, og dertil litt kveite og torsk.

Fisken var pakket i kasser av tre eller aluminium, sortert etter størrelse og av god kvalitet.

Ønsker kjøpe

## FISKEBÅT

av skandinavisk type. Lengde ca. 10–15 m.

Svar til Dipl.ing. Matti Paatela,  
Ansartie I. b. 17,  
Helsingfors,  
Finland.

### N. ANTHONISEN & CO.

ETABL. 1868  
BERGEN  
TLF. 13 307

Kjøper av tørrfisk, saltfisk, saltrogn.  
Bortleier kjølelager for lettsaltet sild.  
Store fryserom. Dypfrysing.

Skipets agent i Aberdeen, Mr. Alex Whyte, fortalte en «Fishing News»-korrespondent at eksperimentet hadde falt heldig ut og at han ventet at flere forsendelser ville ankomme.

Lasten ble avskiptet fra Keflavik, Island og flyndren oppnådde nesten £ 1 pr. stone gjennomsnittlig. Hele lasten oppnådde £ 2287.

### Islands torskefiskerier.

Utbyttet av Islands torskefiskerier i tiden 1. januar—31. juli utgjorde i henhold til underretning fra Fiskifjelag Islands i alt 278 693 tonn mot 277 134 tonn i fjor samtidig. Av kvantumet er det eksportert iset 11 798 tonn (i fjor 4022 tonn), filetert 144 252 tonn (i fjor 165 615 tonn), hengt som stokkfisk 50 470 tonn (i fjor 39 054 tonn), saltet 63 642 tonn (i fjor 57 681 tonn), levert til fabrikker (mel) 3610 tonn (i fjor 6925 tonn), andre anvendelser 5101 tonn (i fjor 3797 tonn).

### Det hollandske sildefiske.

Uken som endte 1. oktober ble det i hollandske havner innbrakt 24 778 fiskepakkete tønner saltsild mot i tilsvarende uke i fjor 26 421 tnr. Siden fiskets begynnelse har det vært innbrakt 143 486 tnr. matjessild, 134 122 tnr. fullsild, 72 462 tnr. rundsaltet vare og 17 127 tnr. tomsild — tilsammen 367 197 tnr. mot 464 833 tnr. i fjor.

### Aksjonsfellesskap i Hamburg.

«Dansk Fiskeritidende» for 30. september opplyser at trålerselskapene i Hamburg har dannet et såkalt «aksjonsfellesskap», som på andelsbasis tilstreper selvhjelp overfor konkurransen fra de to store fiskemarkeder i Bremerhaven og Cuxhaven samt fra det statsstøttede marked i Kiel.

Aksjonsfellesskapet har til hensikt å koordinere bestemte arbeidsområder innenfor den hamburgske trålerflåte. Således skal flåtens 25 trålere gjennom en felles opphuggings- og nybyggingsplan moderniseres.

I alt skal 12 kullfyrte damptrålere hogges opp og erstattes av seks motortrålere — muligens hekkfangere — hver på 500 à 600 brt.

## Kurs for fiskere i asdic og ekkolodd

Fiskeridirektoratet vil i november d. å. arrangere kurs i asdic og ekkolodd i henholdsvis Haugesund, Bergen og Ålesund. Hvert kurs vil omfatte 5 dagers undervisning i land og 3 dagers øvelser på sjøen. Undervisningen er gratis, men deltakerne må betale reise og opphold selv. Deltakerantallet er begrenset. Søknad om opptakelse som stiles til Fiskeridirektoratet, Bergen, må gi opplysninger om utdannelse, stilling ombord, søkerens behov for kunnskaper om asdic og ekkolodd og hvilket kurs en ønsker å delta i. Søknaden må være direktoratet i hende innen 20. oktober.

Aksjonsfellesskapet støttes av senatet i Hambuog. — Det berører ikke de enkelte trålerselskapers fortsatte fulle selvstendighet.

### Fiskeriene i british Guiana.

Ministeren for de såkalte «Natural Resources» i British Guiana, herr B. H. Benn, meldes å ha samtykket i at japanske og franske tilvirkerfirmaer bygger fiskeribaser og tilvirkingsanlegg der. De to firmaer er Nippon Reizo Kabushiki Kaisha og Société D'Exploitation du Bassin de Radoub.

Den franske gruppen har anmodet om å få sette opp en stasjon for rekultur omfattende om lag 1000 acres sumpland, og om å få opprette en havn for båter, som hovedsakelig skal beskjeftige seg med fiske for en melfabrikk som skal bygges ved New Amsterdam i nærheten av Georgetown. Japanerne er hovedsakelig interessert i oppretting av et fryseanlegg for fisk de venter å kunne fange med trålere. (World Fishing).

### Amerikanerne bedøver sardiner før de merker dem.

I løpet av de siste to år har teknologene fra US Fish and Wildlife Service's stasjon i Booth Bay, Maine, merket 140 000 sardiner (sild) ved å benytte et bedøvende middel som hensetter fisken i sovende tilstand. Dermed unngår de å såre fisken under merkingen.

Narkotikaet som er kjent under navn MS-222 virker på fisken innen 8 minutter når det gjøres bruk av én del til 20 000 deler vann. Etter nye 8 minutter våkner fisken til igjen. (World Fishing).

### Amerikansk supertråler?

En amerikansk senator har gjort seg til talsmann for bygging av en supertråler som et amerikansk svar på Russlands inntrengning i fiskeriene i Beringsjøen. Senatoren, Warren G. Magnuson fra Washington fremholdt at hvis ikke USA konkurrerte vitenskapelig og på like betingelser for øvrig med russerne i området «vil vi våkne opp og finne at Beringsjøen er blitt omformet til en russisk innsjø». Tråleren han foreslår bygging av skulle måle 278 fot i lengde og ha en bruttotonnasje på 3712 tonn. («World Fishing»).

### Anskaffes det et fiske-øvelsesfartøy til shetlandske gutter?

Shetland Education Committee overveier et forslag om ervervelse av et fiskefartøy som skal brukes i opplæringsøyemed for ungdommer med henblikk på å oppmuntre gutter til å gå inn i fiskeribedriften. Forslaget er blitt fremsatt av en studiegruppe som ble opprettet for å undersøke hvordan fagområdet

Etablert 1909 A/s **Halfdan Nagelgaard** Telagr. adr. Nagelgaard  
**BERGEN**  
Kjøper Tørrfisk - Saltfisk - Sild - Rogn

i øyas skole burde forandres for å oppmuntre ungdommen til å gå inn for Shetlands grunnnæringer.

Col, L. D. Edmonston foreslo at den rette fremgangsmåte måtte være å få ungdommene interessert i fiske og andre av de lokale naturlige næringsveier. Mr. R. H. W. Bruce undret seg på om ikke lærerne hadde tendens til å oppmuntre elever til å søke seg «snipp og slips»-jobber. Han trodde imidlertid at gjennomsnittsskipperen på fikefartøyene tjente såpass at det måtte sies at fiskerinæringen var en god levevei.

I diskusjonen etterpå ble det bemerkt at det syntes å være større fremgang i de områder på Shetland hvor fisket ble sterkt drevet enn i de områder hvor det ikke ble drevet fiske av betydning.

De fleste var av den oppfatning at alle gutter på Shetland burde lære en del navigasjon under deres «secondary course» og etter forslag av R. Balfour og J. Pottinger ble det oppnådd enighet om at navigasjon skulle gå inn som del av undervisningen i hver «junior secondary school» i fylket. («The Fishing News»).

### Det britiske fiske i januar—juli 1960.

Ifølge offisielle oppgaver brakte britiske fiskere i land 313 719 tonn fisk utenom skalldyr i England og Wales i tiden januar—juli 1960. Av dette var 42 018 tonn tatt i Barentshavet, 30 889 tonn ved Bjørnøya og Spitsbergen, 43 435 tonn ved Norskekysten og 81 534 tonn ved Island. Til samme tid i fjor var det tatt 33 176 tonn i Barentshavet, 58 793 tonn ved Bjørnøya og Spitsbergen, 32 306 tonn ved Norskekysten og 84 377 tonn ved Island.

Av torsk ble det i 1960 på disse felt tatt 131 771 tonn, sammenliknet med 151 953 tonn i samme tidsrom i 1959.

### Ni nye fiskemelfabrikker øker kapasiteten i Chile med 20 prosent.

Septemberutgaven av «Pacific Fisherman» opplyser at antallet fiskemelfabrikker i Chile blir øket fra 29 til 38 når fem nye anlegg i Arica, sør for grensen til Peru, og fire nye ved Iquique blir ferdige. Hver av disse havner har på forhånd 3 melfabrikker. På offisielt hold antas det at de 9 planlagte anlegg som er under bygging vil øke Chiles årskapasitet fra 80 000 tonn mel til 100 000 tonn. Andre chilenske melfabrikasjonssentra og deres antall igangværende fabrikker er: Antofogasta 3, Coquimbo 2, San Antonio 2, Valparaiso 3, Talcahuano 13.

Anlegget som bygges i Quintero av United Nations og den chilenske regjering for å produsere fiskemel for menneskelig konsum, er ikke inkludert i ovenstående fortegnelse da det er offisielt meddelt at byggingen er blitt avbrutt.

Chiles produksjon i 1959 var 29 924 m. tonn fiskemel og 3000 tonn fiskeolje mot en produksjon i 1958 på henholdsvis 18 802 tonn og 450 tonn.

US ambassade har fått opplyst at de nåværende priser for fisk som brukes til melfabrikasjon beløper seg gjennomsnittlig til ca. US \$ 7 pr. tonn. Dette gjelder hovedsakelig for ansjos, sardiner og lysing, skjønt sistnevnte sort for tiden kun brukes til mel i Valparaiso og Talcahuano.

Kostnaden ved produksjon av fiskemel i Chile anslås av de samme kilder til US \$ 80 sammenliknet med en internasjonal markedspris på ca. \$ 60 (øyensynlig f.o.b. eller fabrikk — red.). Det klare tap utliknes av staten i form av eksportsubsidier på omtrent 40 pst. Eksportprisen for chilensk mel meldes i 1959 å ha vært US \$ 120, og i 1960 fra US \$ 60 til US \$ 80 pr. metrisk tonn.

Chiles eksport av fiskemel i 1959 utgjorde 18 000 tonn og av olje 3000 tonn. Hovedmarkedene for melet var: Tyskland, USA, Venezuela, Brasil og Mexico.

### Frossen tunfisk fra Ny-Hebridene til Frankrike.

En økning på 50 pst. i antallet japanske tunfiskfartøyer som leverer til fryseribasen på Esperito Santo, Ny-Hebridene, ventes som et resultat av utviklingen av en eksporthandel i tunfisk til Frankrike, opplyses det i «Pacific Fisherman»s septemberutgave. Importrestriksjoner i Frankrike forbyr innførsel av tunfisk unntatt fra fransk territorium, og Ny-Hebridene er et britisk-fransk fellesdomene, som gir øyene rett til handelen. En venter at 1000 m. tonn vil bli skipet til Frankrike allerede i år og muligens tre ganger så meget i 1961. Fryseribasen på Ny-Hebridene har skipet om lag 3500 tonn størje pr. år til USA.

### Det hollandske sildefiske.

I uken som endte 8. oktober ble det i hollandske havner ilandbrakt 45 619 tnr. fiskepakket saltsild mot i tilsvarende uke i fjor 26 733 tnr. Siden fisket begynte har det vært innbrakt 143 486 tnr. matjessild, 147 119 tnr. fullsild, 100 379 tnr. rundsaltet vare og 21 832 tnr. tomsild — i alt 412 816 tnr. mot i fjor 491 566 tnr.

### Japans verdensomspennende trålfiske.

«Pacific Fisherman» (september) opplyser at Japans trålfiske fortsatt strekkes utover alle verdenshav, tilsynelatende med fremgang, idet nylig mottatte rapporter tilføyer Afrika, nord av Australia og New Zealand i fortegnelsen over områder av oceanene hvor Japans stortrålerflåte finner produktivt fiske.

Taiyo Gyogyo K. K. er det førende firma i denne utvikling. Det har to 1500 tons trålere i arbeid utfor Afrika med utmerkete resultater, som løper opp i 1000 kasser frossen «snapper» og annen fisk daglig. Et av disse skip gikk hjem til Japan med fangsten, mens det andre leverte til fraktbåt for å ta nok en last.

Fra havet nord av Australia har Taiyo-trålere av 500 tons klassen gjort gode turer siden de tok opp driften på dette felt som pionerer i august 1959.

Utfor New Zealand har Taiyo 3 trålere i drift, nemlig to



**EKTE BORNEO CATECHUE**  
 impregnerer ypperlig og setter den rette farge på netter og garn  
**VESTLANDSKE DESTILLATIONSVERK A/S**  
 BERGEN

750 tons og et 1500 tons skip. Sistnevnte har fullført 8 turer til New Zealands-feltet og har fra hver tur levert ca. 1000 tonn frossen fisk, hvorav om lag 60 pst. «snapper».

### Tredje fase av Japans ekspedisjonsfiske i Nord-Asiatiske farvann beskjeftiger 6 fryseskiper, 40 trålere.

Tredje fase av Japans utnyttelse av bunnfisk og skalldyrforekomstene i Beringsjøen ble satt i gang i august, da seks flåter stakk til havs for å ta 30 000 tonn fisk til frysing. De to andre fasene er King Crab-fisket og fiskemelekspedisjonene.

Tre av de omtalte flåter skal fiske i Beringsjøen og tre på Det Okhotske Hav. Flåtenes samlede styrke er 6 fryseskiper og over 40 trålere tilhørende seks rederier.

Uro behersker visse japanske kretser, idet de frykter at det kan bli vanskelig for disse flåter å nå sitt produksjonsmål, idet de skal fiske i områder fra hvilke fiskemelekspedisjonene i år allerede har tatt 300 000 tonn fisk og produsert 50 000 tonn fiskemel. Det er dette som er årsaken til at 3 av ekspedisjonene skal fiske i Det Okhotske Hav.

### Aluminium, kraft og form gir amerikansk snurper sensasjonell fart.

Vi gjengir fra «Pacific Fisherman»s septemberutgave:

Aluminiumskonstruksjon, en kraftig lettvektsmaskin og et planende skrog, kombineres i byggingen av et snurpefartøy hvis fart under vanlig gange, lastet for fiske, blir dobbelt så stort som for vanlige fartøyer i samme trade.

Denne revolusjonære snurper blir bygget av Alfab Company, Seattle for eierne John Dontos og S. A. Johnson, som er folk med lang erfaring i snurpefiske. De mener at evnen til hurtig å komme seg ut på feltet og til å bevege seg mellom Puget Sound og Alaska med 50 pst. besparelse i gangtid vil være av vital betydning for snurping i fremtiden.

Overbeviste om dette, og med sine ideer om hvordan det skulle gjøres, oppsøkte herrene Dontos og Johnson skipskonstruktørene Phil Brinck and Associates i Seattle for å få fartøyet tegnet. Reynolds Metals Co, som leverer aluminium ytet også teknisk assistanse på forskjellige punkter.

Det ventes at fartøyet på 57 fots lengde overalt, 18 f. 6 t. bredde og 8 f. dybde vil bli i stand til å oppnå 24 knob tom,

og vil ha normal hastighet fullt utstyrt for fiske inkl. øyrebåt på dekk av 16 knob.

Oppnåelse av denne hastighet ligger først og fremst i materialet. Det helsveiste skrog av 1/4 toms aluminium med 3/16 toms i skott og andre deler med stor påstand, hul aluminiumsmast og for øvrig utstrakt anvendelse av lettmetall gjør det mulig å redusere fartøyets vekt i forhold til det vanlige med 23 000 lbs.

Kraft til å yte en så stor og hittil ikke krevd hastighet vil bli levert av en Cummins V-12 diesel på 700 HK.

Med et sådant kraftanlegg i en 50 000 lbs. båt tegnet Brinck and Associates et skrog av planende type, som løfter seg i sjøen for å kunne utnytte kraften.

Fartøyet har flere andre fremtredende trekk ved siden av letthet, kraft og form.

Det får ingen mast i konvensjonell betydning. Bommen er av staget bærebjelkekonstruksjon støttet til en kort tripod. Det blir ikke som vanlig installert «turntable», men akterdekket er kar-liknende bygget for å gi trygg stuing for nylonnoten.

Vekt spares også ved et skipsbyggingsprinsipp kalt «Snap-Lock», som er oppfunnet av «Reynolds product development division». Dette gjør det mulig å forarbeide overbygningene ved å «smekke» serier av aluminiums-profiler inn i hverandre så tett at det blir unødvendig å sveise eller klynke sammenføyningene.

Øyrebåten (the skiff) blir selvsagt av aluminium — 17 f. lang.

Fartøyets kostende fullt ferdig dreier seg om \$ 100 000. Fordyrelsen ved aluminiumskonstruksjon utgjør om lag 15 pst., men eierne tror dette gjenvinnes på kort tid ved det økte antall effektive fangst dager som oppnås på grunn av den store hastighet, men også ved redusert vedlikehold og lenger levetid.

### Svensk fiskerioversikt.

I «Aktuelt om Fisket» i «Svenska Västskustfiskaren» den 10. oktober skrives det at hummerfisket som begynte 1. oktober i Nordre Bohuslen fikk en fordelaktig begynnelse og fra Kosterområdet ble det rapportert fangster på 1 til 2 hummer pr. teine.

Sildefisket i Nordsjøen har i begge de siste ukene vist tegn til tilbakegang. Fisket foregår fortsatt i områdene ved Forty Mile Ground og Bressay, men virkelige storfangster var sjeldne. En del trålere har gjort kortere gjestespill også i sydligere områder av Nordsjøen blant annet ved Stenrevet, men silden her var full av krepsdyr og mange av trålerne lot fangstene umiddelbart gå tilbake i havet igjen og vendte tilbake til de sikrere fangstplassene lenger nord.

I østre del av Nordsjøen er det dårlig bevent med sild nå og på de vanligvis gode fiskeplassene ved Egersund har det ikke vært funnet sild på lengre tid. Også i søre Skagerak og Kattegat har sildefisket minnet i de siste ukene.

Brislingfisket som begynte 26. september har for trålerne del vært konsentrert til de gamle brislingfeltene vest av Vinga samt sydvest av Nidingen. Fangstene har ikke vært særskilt store. Det ble tatt fra 20 til 80 tretti kilos kasser pr. båt og

## Kurs i Fisketilvirkning

holdes ved Statens Lærebruk, Vardø i tiden 15. januar—30. juni 1961. Det gir først og fremst praktisk opplæring under kyndig instruksjon (skjæring av filet, ising, tilvirkning av saltfisk, klippfisk, tørrfisk, røykt fisk m. v.). Dessuten undervises i naturfag, tilvirkningslære, regning og regnskapsføring.

Undervisning og opphold inklusive kost er gratis, dessuten dekkes billetten til og fra Vardø. Lærebøker og arbeidsklær betaler elevene selv. Skoleplan sendes ved henvendelse til Lærebruket, Vardø. Søknad bilagt helse- og vandelsattest og avskrift av skolevitnemål sendes LÆREBRUKET innen 1. desember 1960.

Eksporert av  
alle sorter  
SILD - FISK  
Kjølelagere

**EINAR**  
AS  
**HAUSVIK** CO

Telefoner:  
11 192, 11 991  
Telegr. Hausviko  
BERGEN



dag, men fisken var av prima kvalitet og har hittil funnet avsetning til gjeldende minimumspris eller litt over. Det er mest bunntålere som har syslet med brislingfisket, men også et par flytetålere.

Noen snurpere har begynt fisket, og første uken ble det tatt fangster blant annet i Fjellbäckaskjærgården. Brislingen var her noe blandet med sild.

Fisket i Nordsjøen etter ferskfisk er for tiden konsentrert om traktene ved Vestbank, hvor snurrevadfiskere har gjort det best, samt ved Klondyke og Korallbank. Det har vært lite storfisk.

Den makrell som ilandføres på vestkysten, i første rekke i Gøteborg, fanges sammen med sild i Nordsjøens nordvestre deler. Denne makrell har delvis hatt godt marked, særskilt i danske havner, og dette har gitt anledning til forhøyelse av makrellrasjonen for både fisketrålere og silde-trålere til 35 firtikilos kasser pr. mann og tur.

### Det vest-tyske loggerfisket. Høy kvalitet, men liten fangst av saltet nordsjø-sild.

«AFZ» opplyser 8. oktober at de hjemførte mengder saltet nordsjø-sild fisket av loggerflåten fra sesongens begynnelse til midten av september har utgjort ca. 230 000 tnr. Dette er rundt regnet 100 000 tnr, mindre enn i samme tidsrom i fjor. I henhold til meddelelse fra Deutschen Heringshandels-Gesellschaft mbH. i Bremen, som er sentralforhandler av den tyske loggerflåtes saltsildfangster, er tallene for i år og i fjor ikke direkte sammenlignbare.

Tilgangen på saltsild har vært sterkt påvirket av at et større antall loggere enn vanlig ble satt inn i fersksildproduksjon i de første måneder av sesongen. Til grunn for dette lå de forholdsvis store beholdninger fra i fjor av sorteringene av småfallen saltsild «M» og «K», men dessuten også den tyske fiskeindustriens overordentlig behov for råvarer til hermetikk- og marinadeproduksjon. Til og med i begynnelsen av trålesesongen i juli var der fremdeles et større antall loggere beskjeftiget i fersksildfangst. De oppnådde under den daværende knapphet meget gode priser for sine leveranser. For tiden driver fortsatt femseks motorloggere fersksildfangst i Nordsjøen.

Nok en årsak til årets betraktelig mindre tilførsler av salt sild finnes i stillingen på arbeidsmarkedet. Det hersker full beskjeftigelse og det har ikke vært nok av mannskaper å få. I henhold til de seneste opplysninger ligger fremdeles 10 loggere fortøyet i havn, fordi de ikke har fått tilstrekkelig mannskap. Utenlandsk arbeidskraft egner seg ikke fullt ut for sildefisket. En unntakelse danner havfiskere fra Færøyane, som allerede er beskjeftiget både i den tyske trålerflåte og i loggerflåten. Utenlandske sjøfolk kommer spesielt for loggerflåten vanskelig på tale, fordi det her dreier seg om skip som produserer en vare som forutsetter en viss ferdighet.

I motsetning til sesongen 1959 behersker i år den mer store silden markedet, nemlig Deutschen Heringshandels-Gesellschafts sortering «EG» til «G». Av sortering «EG» går det 600 stk. sild pr. fat (100 kg), av sortering «G» 800 til 900 mot 901 til 1050 for sortering «M» og 1051 til 1200 for sortering «K». Begge sistnevnte sorteringer behersket i 1959 i sterkere grad produksjonsbildet enn tilfellet er i år.

Kvaliteten av årets loggersild blir ikke bare av Deutschen Heringshandels-Gesellschaft betegnet som et absolutt toppprodukt for årene siden krigens slutt. Også avtakernes dom er

den samme. Den fremragende kvalitet er også lett synbar. Silden blir betegnet som pen (formschön) og lagringsdyktig og er avgjort velsmakende.

Fangsttiden for matjes og fetsild var i år kortere enn vanlig. Matjes er omtrent helt utsolgt. Av fetsild er det ennå litt igjen. Utvilsomt inntreder det imidlertid knapphet på denne vare. For tiden domineres tilførslene av fullsild. Fullsildfangsten ble satt i gang allerede i begynnelsen av august. Ellers dukket fullsilden alltid først opp ved slutten av august.

Eksporsten forløper nomalt. Israel er en god kunde. I de siste tre år har det også stadig vært levert til Australia. Til Sydamerika går kun små, men interessante partier til Argentina og Chile. På innenlandsmarkedet er etterspørselen så omtrent tilfredsstillende. Ved siden av fatvaren, som naturligvis er fremherskende i salget, kan «Beutelpackungen» og eskevarer glede seg over konumentpreferansen. Eskevaren er spesielt interessant for de såkalte selvbetjeningsbutikker. I bransjeforretningene er dog salg fra fat fremdeles det herskende. Fat er også best for saltsildens særegne smak.

### East Anglia-fisket.

Også skotske drivere begynner å komme til Lowestoft og Yarmouth, opplyser «The Fishing News» den 7. oktober. Lowestoft hadde 1. oktober til dels bra fangster, som var blitt tatt på Humberbankene. Mandag 3. oktober kom det inn 12 drivere med tilsammen 70 crans fersk og 475 crans iset sild, som ble solgt for henholdsvis £ 13, 16 sh. og £ 11 ned til £ 4, 1 sh.

### Nigerias fiskeimport.

I henhold til tall, som nylig er offentliggjort av Barclay Bank D.C.O., importerte Nigeria i fjor 678 335 cwt. stokkfisk til en verdi av £ 7 897 677 sammenliknet med 579 061 cwt. til £ 6 840 987 i 1958, opplyses det i «The Fishing News» den 7. oktober. Ghana's fiskeimport — av fisk og tilvirket fisk — steg i samme tidsrom fra 249 978 cwt. til 375 230 cwt. i vekt og fra £ 2 074 579 til £ 3 093 013 i verdi. Sierra Leone importerte i 1959 fisk og tilvirket fisk av samlet vekt på 37 005 cwt. (1958: 36 492) til verdi av £ 240 589 (1958: £ 254 936).

## Motorpasserkurs — Kokkekurs

Statens fiskarfagskoler i Laksevåg, Aukra og Honningsvåg begynner nye motorpasserkurser 5. januar 1961. Kursene utdanner motorpassere for fiskeflåten. Elevene får godkjent 5 måneders verkstedstid.

Kokkekurser begynner 5. januar 1961 på fiskarfagskolene i Laksevåg, Florø og Honningsvåg. Kursene utdanner byssepersonell til fiskeflåten.

Kursene slutter 15. juni 1961. Elevene får fritt opphold inklusive kost, fri undervisning og fri reise til og fra skolen. Skolene sender plan, søknadsskjema og opplysninger gratis. Søknadsfrist 1. desember 1960.

Nesten usynlig  
i vannet  
og derfor  
opp til 30% bedre  
fangstresultat

## Hvorfor PERLON® til fiskefangst?

PERLON fiskegarn er finmaskede og elastiske. Videre er de meget sterke, råtner ikke og trenger derfor ikke vedlikehold. Deres lette vekt bevirker at motstanden i vannet blir minimal, og følgelig får man en bedre utnyttelse av maskinkraften. Bruk av PERLON betyr derfor mere rasjonelt fiske.

Større og bedre resultater med

**perlon**®

® Registrert varemerke

Norges utførsel av sjøprodukter fra 1. januar til 24. september og i uken som endte 24. september 1960. Tonn.

TOLLSTEDER	Fersk storsild	Fersk vårsild	Fersk sild og brisl. eller i alt 1103	Fersk sild og brisl. i alt 11	Fersk laks 1201	Fersk kveite 1202	Fersk rød-spette 1203	Fersk hyse 1204	Fersk torsk 1205	Fersk lyr 1206	Fersk sei 1207	Fersk makrell 1208	Fersk makrell-størje 1209	Fersk pigghå 1210	Fersk håbrann 1211	Fersk skate og rrokke 1212	Fersk al 1213	Annen fersk fisk 1214	Fersk fisk i alt 12	Frossen storsild 1301	Frossen vårsild 1302
	Stat.nr. 0301. 151	Stat.nr. 0301. 152	Stat.nr. 0301. 153-159	Stat.nr. 0301. 151-159	Stat.nr. 0301. 010	Stat.nr. 0301. 051	Stat.nr. 0301. 052	Stat.nr. 0301. 102	Stat.nr. 0301. 103	Stat.nr. 0301. 104	Stat.nr. 0301. 105	Stat.nr. 0301. 181	Stat.nr. 0301. 182	Stat.nr. 0301. 185	Stat.nr. 0301. 186	Stat.nr. 0301. 187	Stat.nr. 0301. 191	Stat.nr.	Stat.nr. 0301.	Stat.nr. 0301. 351	Stat.nr. 0301. 352
03 Fredrikstad ..	—	—	86	86	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	93	13	107	—	—
06 Oslo .....	22	10	9	41	82	7	9	53	79	—	10	—	20	—	—	3	—	7	269	3	—
27 Kristiansand .	—	18	8	27	66	—	—	20	3	11	—	553	—	1	4	19	15	85	777	—	—
31 Egersund ....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	46	—	—	—	2	3	1	52	—	—
33 Stavanger ....	—	—	32	32	22	—	4	4	45	42	65	—	—	135	—	38	11	154	520	336	96
35 Kopervik ....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	—	10	127	—	—
36 Haugesund ...	—	—	—	—	—	—	—	—	5	3	2	—	34	—	76	—	3	—	127	384	—
38 Bergen .....	943	948	—	1 891	39	71	132	1 282	1 331	262	943	—	874	1 177	40	44	52	342	6 589	4 576	4 000
39 Florø .....	513	213	—	726	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	514	—	285
61 Måløy .....	3 419	1 667	—	5 086	4	35	7	23	190	2	6	—	—	2 513	11	37	—	12	2 839	4 067	2 044
40 Ålesund .....	8 363	8 310	46	16 720	—	190	9	335	572	5	12	—	—	284	286	82	5	1 389	3 160	7 936	5 981
41 Molde .....	1 601	498	73	2 172	—	2	1	—	1	—	1	—	—	23	—	19	7	31	85	524	288
42 Kristiansund .	2 366	—	13	2 378	1	43	1	29	57	—	—	—	—	147	—	40	25	98	440	2 242	769
43 Trondheim ...	—	—	31	31	165	225	73	876	256	4	365	—	32	—	—	—	—	44	2 041	1 874	540
51 Bodø .....	—	—	—	—	—	22	4	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	26	—	—
53 Svolvær .....	—	—	—	—	—	60	81	1	77	—	538	—	8	—	—	—	—	—	766	—	—
55 Tromsø .....	—	—	2	2	32	66	3	97	54	—	206	—	—	—	—	—	—	58	515	—	—
56 Hammerfest ..	—	—	—	—	3	33	47	136	3	—	96	—	—	—	—	—	—	10	329	—	—
58 Vardø .....	—	—	—	—	—	—	24	62	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	87	—	—
64 Andre .....	—	—	23	23	20	33	11	6	48	1	485	18	98	—	—	—	89	12	822	219	124
I alt ....	17 228	11 663	323	29 214	433	787	405	2 930	2 721	329	2 727	651	1 033	4 356	342	287	310	2 250	19 561	22 802	14 127
I uken	—	—	15	15	2	24	56	89	11	—	249	8	225	223	4	16	—	18	927	52	—

MERK: På grunn av avrundning av tallene til nærmeste hele tonn vil summen av utførselen over de enkelte tollsteder ikke alltid stemme med tallene for i alt. Av samme grunn vil summen av utførselen av de spesifiseret vareslag over et tollsted heller ikke alltid stemme med tallene for utførselen i alt av vedkommende varegruppe over tollstedet.

TOLLSTEDER	Frossen sild ellers 1303	Frossen sild i alt 13	Rund-frossen laks 1401	Rund-frossen kveite 1402	Rund-frossen makrell 1403	Rund-frossen makrell-størje 1404	Rund-frossen pigghå 1405	Rund-frossen håbrann 1406	Annen rund-frossen fisk 1407	Rund-frossen fisk i alt 14	Fersk el. kjølt filet, hyse 15 x 1	Fersk el. kjølt filet ellers 15 x 2	Frossen filet hyse 1601	Frossen filet torsk 1602	Frossen filet sei- 1603	Frossen steinbit-filet 1604	Frossen uer-filet 1605	Frossen sild-filet 1606	Frossen filet ellers 1607	Frossen filet i alt 16	Saltet torsk-fisk i alt 17 x 1	
	Stat.nr. 0301. 353-359	Stat.nr. 0301. 351-359	Stat.nr. 0301. 210	Stat.nr. 0301. 251	Stat.nr. 0301. 381	Stat.nr. 0301. 382	Stat.nr. 0301. 385	Stat.nr. 0301. 386	Stat.nr.	Stat.nr. 0301.	Stat.nr. 0301. 501	Stat.nr. 0301. 457-459, 502-599	Stat.nr. 0301. 701	Stat.nr. 0301. 702	Stat.nr. 0301. 703	Stat.nr. 0301. 792	Stat.nr. 0301. 793	Stat.nr. 0301. 750	Stat.nr. 0301.	Stat.nr. 0301.	Stat.nr. 0301.	Stat.nr. 0302. 101-109
03 Fredrikstad ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
06 Oslo .....	—	3	5	4	—	—	3	—	—	13	21	7	10	13	5	—	—	1	—	5	34	1
27 Kristiansand .	2	2	1	—	439	—	—	5	445	—	—	—	—	—	—	—	—	—	56	56	22	
31 Egersund ....	4	4	—	—	432	—	—	17	449	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
33 Stavanger ....	60	493	4	—	162	—	3	—	37	206	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	22	
35 Kopervik ....	74	201	—	—	149	—	—	3	—	152	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
36 Haugesund ...	39	423	—	—	783	—	15	8	3	809	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
38 Bergen .....	236	8 812	54	13	176	81	308	139	374	1 147	188	12	26	38	18	—	—	481	16	579	459	
39 Florø .....	—	798	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
61 Måløy .....	—	6 111	10	6	—	460	1 374	39	48	1 936	—	1	—	—	—	—	—	18	9	28	7	
40 Ålesund .....	—	13 918	1	1 071	13	—	126	177	107	1 495	—	1	—	101	121	—	—	612	—	833	724	
41 Molde .....	—	812	—	—	—	—	5	—	1	6	1	2	—	—	—	—	—	655	—	655	—	
42 Kristiansund .	314	3 325	9	1	—	26	126	5	318	485	2	1	430	1 192	906	623	196	1 020	6	4 372	932	
43 Trondheim ...	2	2 416	221	61	—	3	—	76	36	397	31	101	633	1 134	14	60	75	—	230	2 145	130	
51 Bodø .....	—	—	—	—	—	1	—	—	24	25	—	—	—	16	41	—	—	—	—	57	84	
53 Svolvær .....	—	—	—	1	—	2	—	—	27	30	21	83	90	1 917	580	1	—	—	957	3 544	102	
55 Tromsø .....	1	1	161	18	—	—	1	—	125	304	17	87	16	529	110	107	94	—	330	1 186	496	
56 Hammerfest ..	—	—	59	9	—	—	—	—	5	73	135	48	820	2 468	174	88	168	—	11	3 729	203	
58 Vardø .....	—	—	—	—	—	—	—	—	24	24	100	12	233	1 220	71	22	—	—	82	1 628	—	
64 Andre .....	2	345	18	42	953	156	—	23	13	1 205	1	39	—	421	190	45	3	28	259	946	1	
I alt ....	733	37 662	544	1 226	3 107	730	1 960	487	1 148	9 202	516	394	2 258	9 049	2 230	945	536	2 814	1 959	19 791	3 182	
I uken	105	158	5	30	39	227	220	76	8	606	28	3	123	177	75	1	18	20	365	780	193	

TOLLSTEDER	Saltet storsild og vårsild 1801	Saltet banksild 1802	Saltet islandsild 1803	Saltet silde ellers 1804	Saltet sild i alt 18	Annen saltet fisk i alt 19x1	Tørrfisk torsk 19x2	Tørrfisk sei 19x3	Tørrfisk ellers 19x4	Klippfisk torsk 19x5	Klippfisk lange 19x6	Klippfisk ellers 19x7	Røykt sild 19x8	Hummer 20x1	Reker 20x2	Selolje rå 20x3	Sildolje rå 20x4	Haitran 2101	Høyvit. hold. tran, olje 2102	Medisintran 2103	Veterinærtran 2104
	Stat.nr. 0302. 201, 202	Stat.nr. 0302. 205	Stat.nr. 0302. 206	Stat.nr. 0302. 203, 204, 208, 209	Stat.nr. 0302. 201-206, 208-209	Stat.nr. 0302. 301-309	Stat.nr. 0302. 403-406	Stat.nr. 0302. 407-408	Stat.nr. 0302. 401, 402, 409	Stat.nr. 0302. 503	Stat.nr. 0302. 505	Stat.nr. 0302. 501, 502, 504, 509	Stat.nr. 0302. 602	Stat.nr. 0303. 100	Stat.nr. 0303. 301, 309	Stat.nr. 1504. 300	Stat.nr. 1504. 400	Stat.nr. 1504. 501, 502	Stat.nr. 1504. 506	Stat.nr. 1504. 601	Stat.nr. 1504. 602
03 Fredrikstad ..	—	—	4	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	1	15	—	—	—	—	—	—
06 Oslo .....	3	—	—	—	3	—	—	—	1	—	—	—	—	23	132	15	114	36	—	213	178
27 Kristiansand .	—	—	15	1	16	329	—	—	—	38	15	12	—	50	569	—	—	—	—	—	—
31 Egersund .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	122	—	—	—	—	—	—
33 Stavanger .....	38	2	38	10	89	45	—	—	—	—	—	—	23	95	484	—	—	—	—	—	—
35 Kopervik .....	2 366	13	138	—	2 516	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18	—	40	—	—	—	—
36 Haugesund ...	3 267	27	1 684	—	4 979	73	—	—	—	—	—	—	108	2	1	—	—	—	—	—	—
38 Bergen .....	5 202	1	1 057	118	6 378	498	10 051	4 144	1 639	338	24	36	633	127	299	1 457	—	151	72	1 437	1 026
39 Florø .....	2 248	—	—	—	2 248	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
61 Måløy .....	1 234	—	—	—	1 234	—	—	—	—	22	22	28	32	—	3	—	—	—	—	—	—
40 Ålesund .....	3 991	—	1 014	—	5 005	—	649	124	82	6 781	1 461	2 129	2 188	—	14	985	—	94	9	1 130	722
41 Molde .....	1 840	—	6	18	1 864	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
42 Kristiansund .	1 090	—	133	—	1 223	—	456	375	244	4 493	696	562	61	1	33	—	—	32	—	4	963
43 Trondheim ...	—	—	—	355	355	—	464	220	26	—	—	—	—	—	155	—	—	—	—	—	—
51 Bodø .....	—	—	—	—	—	—	—	—	413	18	133	—	—	—	36	—	—	—	—	—	—
53 Svolvevæ .....	—	—	—	—	—	—	3 175	727	213	—	—	—	—	—	38	—	—	45	—	—	—
55 Tromsø .....	—	—	—	—	—	—	1 059	570	155	—	—	—	—	—	299	685	—	—	—	—	105
56 Hammerfest ..	—	—	—	—	—	—	749	223	94	—	—	—	—	—	13	—	—	—	—	—	—
58 Vardø .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	43	—	—	—	—	—	—
64 Andre .....	566	—	4	1	570	59	357	56	126	—	—	—	—	5	380	—	20	—	—	—	—
I alt .....	21 845	43	4 092	504	26 484	1 004	16 960	6 438	2 578	12 084	2 236	2 900	3 045	304	2 653	3 142	172	358	81	2 784	2 995
I uken	90	—	15	48	153	70	591	92	121	167	22	33	118	1	77	631	19	6	1	93	160

TOLLSTEDER	Blank og br. bl. industri- og bl.tr.avf. tr. m.v. 2105	Tran i alt 21	Raff. etc. sjødyr- og fiskeoljer 22x1	Hermetisk brisling 2301	Hermetisk småsild røykt 2302	Kippers 2304	A. sild-hermetikk 2305	Melke 2306	Middags-hermetikk 2307	Annen fiske-hermetikk 2308	Fiske-hermetikk i alt 23	Fisk i halv-konserv. 24x1	Spesialbe-handlet sild 25x1	Sukker-saltet rogn 25x2	Skalldyr hermetikk 25x3	Sildemel 25x4	Fiskelevermel 25x5	Annet fiske-mel 25x6	Tangmel 25x7	Saltet rogn ikke sp. 25x8	Sel-skin 25x9
	Stat.nr. 1504. 1504. 901-903	Stat.nr. 1504.	Stat.nr. 1504. 907-909	Stat.nr. 1504. 111-113	Stat.nr. 1504. 114-119	Stat.nr. 1504. 121	Stat.nr. 1504. 122-129	Stat.nr. 1604. 293	Stat.nr. 1604. 294-296	Stat.nr. 1604. 299	Stat.nr. 1604. 130-292, 299	Stat.nr. 1604.	Stat.nr. 1604. 310-499	Stat.nr. 1604. 521-529, 721-729	Stat.nr. 1604. 795	Stat.nr. 1605. 110-191	Stat.nr. 2301. 200	Stat.nr. 2301. 301	Stat.nr. 2301. 302	Stat.nr. 2306. 100	Stat.nr. 0515. 005
03 Fredrikstad ..	217	217	290	16	32	1	2	—	36	74	160	115	1	—	67	—	—	—	—	—	—
06 Oslo .....	2 273	2 701	84	7	2	1	—	—	2	3	15	4	—	—	60	—	—	—	—	—	16
27 Kristiansand .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	—	20	425	—	—	—	—	—
31 Egersund .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	38	3 079	—	—	—	—	—
33 Stavanger .....	—	—	—	2 130	3 614	1 805	85	472	106	765	8 977	121	77	10	580	371	—	—	359	—	—
35 Kopervik .....	—	—	—	—	55	—	—	—	—	—	55	—	187	—	898	—	—	—	—	—	—
36 Haugesund ...	—	—	—	—	33	52	—	52	—	4	289	2	1 849	—	2	1 675	—	—	—	—	—
38 Bergen .....	1 444	4 131	1 286	453	2 645	803	77	156	59	53	4 246	5	1 763	117	134	1 313	195	665	478	501	272
39 Florø .....	—	—	—	18	150	44	—	12	—	2	226	—	10	—	4	1 867	—	—	373	—	—
61 Måløy .....	36	36	—	9	118	4	1	30	53	27	243	2	115	—	29	2 873	—	570	30	—	—
40 Ålesund .....	313	2 267	162	11	101	52	3	240	4	84	496	1	1 625	85	58	15 324	89	860	303	323	18
41 Molde .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 049	—	—	4 705	—	—	15	—	—
42 Kristiansund .	284	1 283	11	—	297	70	5	120	—	27	520	—	306	—	63	5 641	—	60	3 638	—	—
43 Trondheim ...	—	—	—	14	1 018	85	17	8	185	301	1 628	6	—	—	133	2 817	—	100	1 477	—	—
51 Bodø .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3 691	—	372	—	—	—
53 Svolvevæ .....	128	173	—	—	—	—	—	—	—	152	152	—	—	87	3	632	192	1 997	—	—	—
55 Tromsø .....	53	158	—	—	—	—	—	—	—	97	98	—	—	—	—	3 843	—	140	—	—	—
56 Hammerfest ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	32	32	—	—	—	—	5 151	—	1 018	—	—	—
58 Vardø .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	820	—	—	—
64 Andre .....	70	70	713	17	55	18	—	2	33	39	164	2	109	—	62	9 439	—	948	222	—	—
I alt .....	4 819	11 039	2 547	2 709	8 235	2 935	190	1 091	478	1 662	17 301	258	7 091	299	1 258	63 744	477	7 550	6 895	824	306
I uken	61	321	37	78	518	80	—	6	9	56	748	10	300	—	42	2 717	15	45	154	190	7